

# "Het geweten"

1 Wan-nen de a- vord zucht be- ge- vord  
 2 Se... le me... ten myn ge- we... ten  
 3 Staat myn be... de: "Evo'k mis- de... de,  
 4 Want ik schin- re, Wat mij ken... re,

s. t un- nig le... ven bluscht; Luit hij droo- men  
 Sei- len mijn ge... dree. Gensch myn le- ven  
 was't niet on- be... wist? Weest ge- na- dijn,  
 lief een elk ge... na, Ge'k tot mo-orgen

mij- warts ko... men, Ge'k ik rust.  
 licht be... schre- ven Ge'ra den dree.  
 leent mi' lichte-... dijn mij de rust.  
 Lon- der lo... gen zels- ten ga."

Slaap licht

Sol Debevere

gef. Lind

Molto moderato

*P*

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The tempo is marked 'Molto moderato' and the dynamic is 'P'. The lyrics 'Slaap licht mijn' are written below the vocal line.

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics 'Kind-je en droom nu laet, Gij licht in uw' are written below the vocal line.

Handwritten musical score for the third system. It begins with a 'Solo piano' section. The lyrics 'wiep - - Ken al loo goerd. 1 De wo... als 2 De bloem... 3 Het maan... Kje' are written below the vocal line. The dynamic is 'Solo es esendo'.

Handwritten musical score for the fourth system. It concludes the piece with the lyrics 'hou - den hun belk... Ken toe' lijn van mei - gne hun belk... Ken Kiet d... vord - door de wof... Ken lacht, lict man. Kelt'. The dynamic is 'Solo es esendo'.

*Loco ritm e dim.* *P Lento*

em- den al soo moe.  
 wind-je rust. in slaap rust.  
 vriend. ge- die- nucht.  
 lyk

Soes ritm e dim. *P Lento*  
 molto rit. *P Lento*

*PP* *Soes allegretto*

kindje en droom me loet, slaap licht en droom en  
 8.

*PP* *Soes allegretto*

*P* *pp*

droom me loet. slaap licht mijn kindje en droom me  
 kindje

*P* *pp*

*PP* *pp* *pp*

loet, slaap licht en droom me loet.  
 droom me loet.  
 droom me loet.  
 droom me loet.

*pp* *pp* *pp*

*pp* *pp* *pp*

met myne juweelen.

Jes kind

Soppe wiegelied.

zets langzaam

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The tempo marking is 'zets langzaam'. The lyrics are: 'Slaap nu, mijn proppeken, / Slaap nu, mijn kin-de-ken,'.

Handwritten musical score for the second system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The lyrics are: 'leg: / goe-- den nacht, / reeds loo laat, / Die uw klein moe--der-ken / Niet een wijs prop-pe-ken'.

Handwritten musical score for the third system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The lyrics are: 'houdt bij u wacht. / loopt nbg op straat. / In uw lief bed--dekken ligt / Moor--gen vroeg spe--len wij weder,'.

Handwritten musical score for the fourth system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The lyrics are: 'zets tegenhouden / Tijdmaat / Vertragen. / gij loo te / lacht. -- maat. -- / gij bes--te'.

Sikaniënie - Wiegelied

Walter Spiethoff

# Lustig

Jes Eind

Slaap, si-Danië-nie, ons ve's in die hand  
 Slaap, sië komt wêre terug van die drom  
 Kruis nou maar diep in jou velkomens

Licht Swellen

Almal ons skabies en bok... Kies, Moë re vraeg ky jy van soethap'n maat,  
 By of sy wet, ou ka-fa--ter, As hy dan hoor dat jy soet was, my lam,  
 Stammetak lekker vans ker... tjies, As jy nie slaap ky Ou Stammetak sy sin,

Vertaggen langzaam meuniend

en 'n paar spierwitte sok... Kies. Soe doe doe  
 hoe sal jou pappe daar ska... ker. Soe doe doe  
 slaat sië-kamien of sy ster... tjies. Soe doe doe

# Slaap hartediefie

Thos W. Jandrell.  
Mating

Jes Eind

## Mating

*f*

- 1 Slaap har-te die-- sie, my lief-- ling is jy;
- 2 Daar waar jy shui-- mer, geen kom-- mer of wee;
- 3 So wit die he-- mel, en lief-- lik soos jy,
- 4 Slaap nou maar us-- tig; my hart-- jie, goe mag;

*f*

- Sluit maar jou oo-gies, die dag is ver-by.  
Wat bring die toe-koms, my bra-- be-tie mee?  
Swelof om jou bed-je 'n en-ge--le--ves,  
Koe--der hou trou oor haar kind-jie die way,

Al - les is sus - sig, ons twee - ties al - leen . . .  
 lief - de of vrees, wat jou hart sal be - kor . . .  
 da - ter kom hul - le ge - wis van om - hoog,  
 Al - mal kom vakk by en al - maal kom gaaf,

Mo - der jaag al die ou go - gatjies heen.  
 So - ge of swant wat jou nag rus sal stoor.  
 Ga - be - tie lief om jou tra - ne te droog.  
 Nooit sal jou moe - der's hart stui - mer of slaap.

Al - les is sus - sig, ons twee - ties al - leen . . .  
 lief - de of vrees, wat jou hart sal be - kor . . .  
 da - ter kom hul - le ge - wis van om - hoog,  
 Al - mal kom vakk by en al - maal kom gaaf,

Mo - der jaag al die ou go - gatjies heen.  
 So - ge of swant wat jou nag rus sal stoor.  
 Ga - be - tie lief om jou tra - ne te droog.  
 Nooit sal jou moe - der's hart stui - mer of slaap.

Al - les is sus - sig, ons twee - ties al - leen . . .  
 lief - de of vrees, wat jou hart sal be - kor . . .  
 da - ter kom hul - le ge - wis van om - hoog,  
 Al - mal kom vakk by en al - maal kom gaaf,

Mo - der jaag al die ou go - gatjies heen.  
 So - ge of swant wat jou nag rus sal stoor.  
 Ga - be - tie lief om jou tra - ne te droog.  
 Nooit sal jou moe - der's hart stui - mer of slaap.

# Karia's Wiegeliedje

Gyniel Verschaere.

Lewerding in G-dur

Waarom moet er berouwing.

Lacht

1 Kind-je, Kind-je ach Kind-je mijn,  
2 Bij-ten plan, stree. Een taal. Een stomp  
3 Zoo, zoo arm, zoo wandelt, zoo bloot  
4 vast, hebt gy den mensch ge- beurd

min-lijk mensch en mol. lig klein,  
kies. sijn met ver- uitk. kin mond,  
moet gy spurt'-len. Of mijn schoot  
Ger gij mensch ge- be. een want



O! loo moet het  
 Steed mijn kind-je  
 Den lievel "God is  
 Op lyn schu. mek-  
 Lijn  
 eerd  
 groot!"  
 laud!"

Vlesch. je; Vlesch. je ach Vlesch. je loot  
 Lon- der dut een wark- kel word  
 Schamp. te om- dut gij. bligt dunn- leit  
 In dit boest- Gje, lueht em hard

Warm en wol.- lig, lueht en goed  
 tin- nige ste ver. - staren eer. - stoort  
 Een ynd mond- je gijten- ter schreit  
 Klopht het mee what- oer- hals smunt,

Verkragen en versuachten

Zoo! Zoo is't lijk 't moet.  
Zoo is't dat 't be. hoort.  
Weet ik wie gij zijt.  
's we. luid mee. den. hart

Verkragen en versuachten

*J. Bines*  
5 Januari 1934